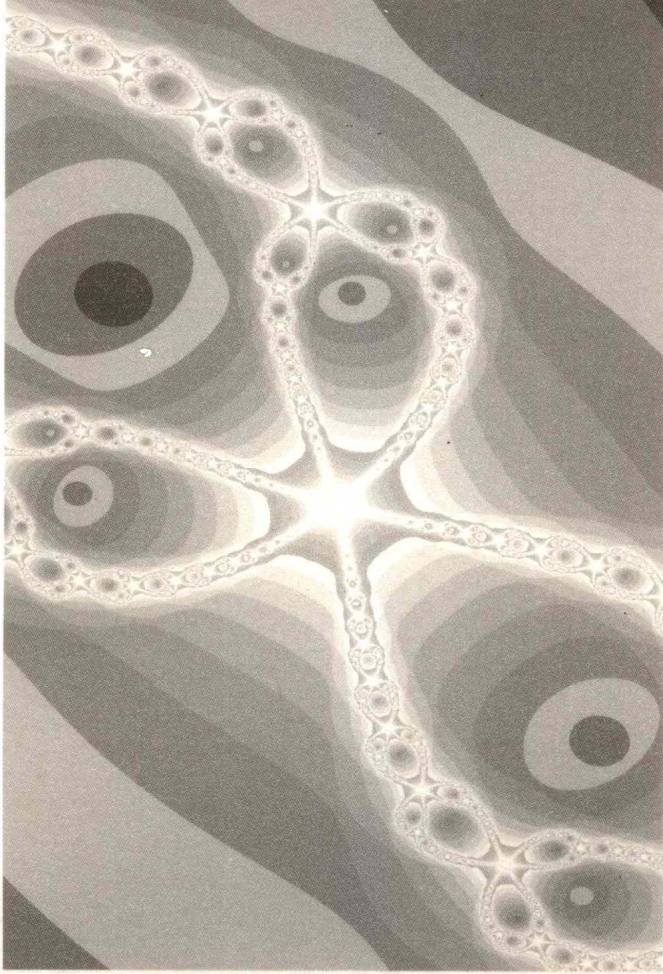




当代大学读本
科学文化系列

性别与科学读本

READINGS IN THE GENDER
AND SCIENCE

章梅芳 刘 兵 / 编

◎ 女性主义理论入门 ◎ 女性主义科学哲学 ◎ 女性主义科学技术史
◎ 女性主义与STS ◎ 直面争议



上海交通大学出版社

当代大学读本·科学文化系列

性别与科学读本

Readings in the Gender
and Science

章梅芳 刘 兵 编

上海交通大学出版社

内 容 简 介

本书精选了国内外学者关于“性别与科学”研究方面的 32 篇学术文献,内容广泛,涉及到一般女性主义理论的基本概念、学术流派、历史沿革,以及女性主义科学哲学、女性主义科学技术史、女性主义科学社会学、女性主义技术理论、性别与医疗等方面的研究成果,并且还反映了“性别与科学”研究所面临的争议情况。全书共分 5 编,每编之前均配有编者导读,用以说明文献选编的标准及阅读指导意见;每编之后,列有相关延伸阅读物目录。该书可供科学哲学、科学技术史、科学社会学和妇女学等领域的学者以及其他对“性别与科学”研究感兴趣的读者参考。

图书在版编目(CIP)数据

性别与科学读本/章梅芳,刘兵编. —上海:上海交通大学出版社,2008

(当代大学读本·科学文化系列/江晓原主编)

ISBN 978-7-313-05049-6

I. 性… II. ①章…②刘… III. 性别-青年读物
IV. Q344-49

中国版本图书馆 CIP 数据核字(2007)第 186134 号

性别与科学读本

章梅芳 刘 兵 编

(当代大学读本·科学文化系列/江晓原主编)

上海交通大学出版社出版发行

(上海市番禺路 877 号 邮政编码 200030)

电话:64071208 出版人:韩建民

常熟市文化印刷有限公司印刷 全国新华书店经销

开本:787mm×1092mm 1/18 印张:22 $\frac{2}{9}$ 字数:485 千字

2008 年 1 月第 1 版 2008 年 1 月第 1 次印刷

印数:1~5050

ISBN 978-7-313-05049-6/Q·021 定价:39.00 元

版权所有 侵权必究

总序

读本也就是文选，中国人对此并不陌生，但各种学术读本的编纂，只是近年才开始在国内流行。

读本在西方发达国家原是早就习见的。各个学科、各个专业领域都有自己对应的读本，同一学科同时有许多可供选择的读本。多种读本之间，视角不同，侧重点不同，相竞争也互补。

读本可作教科书使用，欧美许多大学的课程就以读本为教材。当教材用的读本，有些是正式出版的，有些是由任课老师编制的、装订在一起的复印材料包（称 pack，定价不菲，因为这种教材也要向原作者支付文献使用费）。读本不同于少数几个人撰写的普通教科书，有些读本并不以传授该领域的基础知识为己任，而是针对已经学习过基础课程的学生，为他们提供本领域中更为全面和深入的文献。

每种读本，都有自己的诉求，至少理论上是如此。

这套“科学文化系列”读本的诉求，通俗言之，就是“提高科学素养”；以学术话语言之，则旨在于加强“science studies”（可译作科学元勘、科学元究、科学论等）的学科建设，提供新的平台，完成科学观的“版本升级”。

何谓 science studies？这是对自然科学的一种多角度的元层次研究。如果科学家的对象性研究是一阶的研究的话，这种研究则是二阶的研究。

我们可以问：“科学本身可不可以被研究？”答案是：当然可以，而且要深入研究、仔细研究。

说到科学素养，很多人是有误解的。我们以前总以为，所谓“科学素养”，就是（或者主要是）对科学知识的记忆，比如知道地球绕太阳转一圈的时间是一年、光传播的速度是每秒 30 万公里之类。现在我们当然知道，这样理解科学素养，那是太落伍、太过时、太不和国际接轨了。

真正的“科学素养”，还要包括很多内容。

首先，我们需要了解科学与其他事物之间的关系。

这种关系在以往的宣传中，长期以来有许多误解，比如许多人习惯于将宗教想象成科学的敌人，将伪科学、民间信仰、地方性知识想象成科学的敌人，甚至将幻想想象成科学的敌人。而实际情况则并非如此。

科学并不是一个从天而降、横空出世的神，它是从一片土壤里生长出来的。即使从最狭义的理解出发，将“科学”定义为发源于古希腊、成熟于近代欧洲、如今遍布于全世界的科学，也仍然是如此。那片生长出现代科学的土壤并不是那么纯洁、那么高贵、那么美玉无暇的。要提高我们的科学素养，我们就既要纵向了解科学的前世今生，也要在横向了解科学与哲学、宗教、艺术、伦理、性别……等等方面的联系。

这套“科学文化系列”读本，以在校的研究生、本科生为主要读者对象，旨在打造一种新型的学术平台，帮助研究生和高年级本科生理解那些与科学有关的交叉学科的学术脉络与经典，提供这方面的较为系统的知识和信息，造就一代知识新人。目前推出的第一批包括如下七种：

《科学史读本》

《技术哲学读本》

《科学传播读本》

《科学与宗教读本》

《性别与科学读本》

《环境伦理学读本》

《艺术与科学读本》

随着认识的深化和理论的发展，以后还会陆续推出新的品种。

对于一个当代大学生来说，这套“科学文化系列”读本有什么意义呢？

也许一个理工科大学生会说：我只要学好我的专业知识就行了，那才是真功夫、真本事，别的都是瞎掰，至少也是可有可无无关紧要的。

但是你错了。

上面这种错误的想法，已经造就了许多许多“有知识没文化”的人。比如，许多学工程技术出身的人，一事当前，总是只想到用技术去解决问题，却往往不先思考：这个问题值不值得解决？解决了会不会生出更大的问题？会不会得不偿失？等等。科学只能教人怎样做事，人文才能教人怎样做人。一个人来到社会，要想达到他的理想，成就他的事功，那对他来说，如何做人的学问永远比如何做事的学问更重要。所以，如果你不满足于终身只当一个匠人，而想成为自己的主人，那你必须要有人文。

也许这个学理工科的大学生又会说：所谓文化，不就是背背唐诗、谈谈莎士比亚、拉拉小提琴什么的吗？我有必要读这套书吗？

不幸的是你又错了。

背背唐诗、谈谈莎士比亚、拉拉小提琴，对于一个理工科大学生来说确实不失为一种文化点缀，但那也只是点缀而已。你还需要懂得与科学有关的人文道

理——因为你是学理工科的，人们认为你应该懂得这些道理，你不能只有科学知识没有科学素养。事实上，将来你要成功地为人处世成家立业，都需要懂得这些道理。

也许另一个文科大学生会说：学理工科的同学读读这套书确实有其必要，但我就没有什么必要了吧——我学的就是人文，而我对科学技术根本不感兴趣。

但是你也错了。

如今这个世界，即使你对科学技术不感兴趣，可是科学技术却对你很感兴趣——科学技术全面包围着你、影响着你、诱惑着你、消费着你——只要你是纳税人之一，科学技术就在用着你交纳的钱。所以，不管你对科学技术有没有兴趣，你都需要懂得与科学技术有关的道理，需要不断提升你的科学素养。

为了协调科学与人文这两种文化的关系，一个超越传统的新概念——科学传播——开始被引进。科学传播的核心理念，是公众有权了解科学并参与科学。

近几年，在中国高层科学官员所发表的公开言论中，也不约而同地出现了国际国内理论新发展的大胆接纳。例如，原科技部部长徐冠华，在一次讲话中说：

我们要努力破除公众对科学技术的迷信，撕破披在科学技术上的神秘面纱，把科学技术从象牙塔中赶出来，从神坛上拉下来，使之走进民众、走向社会。……随着科技的迅猛发展和国民素质的提高，越来越多的人已经不满足于掌握一般的科技知识，开始关注科技发展对经济和社会的巨大影响，关注科技的社会责任问题。……而且，科学技术在今天已经发展成为一种庞大的社会建制，调动了大量的社会宝贵资源；公众有权知道，这些资源的使用产生的效益如何，特别是公共科技财政为公众带来了什么切身利益。^①

又如，中国科学院院长路甬祥，在一次讲话中指出：

科学技术在给人类带来福祉的同时，如果不加以控制和引导而被滥用的话，也可能带来危害。在21世纪，科学伦理的问题将越来越突出。科学技术的进步应服务于全人类，服务于世界和平、发展和进步的崇高事业，而不能危害人类自身。加强科学伦理和道德建设，需要把自然科学与人文社会科学紧密结合起来，超越科学的认知理性和技术的工具理性，而站在人文理性的高度关注科技的发展，保证科技始终沿着为人类服务的正确轨道健康发展。^②

所有这一切，都不是偶然的。这是中国科学界、学术界在理论上与时俱进的表现。这些理念上的更新，又必然会对科学与人文的关系、科学传播等方面产生重大影响。

^① 载2003年1月17日《科学时报》。

^② 载2002年12月17日《人民政协报》。

2007年2月27日,由中国科学院、中国科学院学部主席团公开发表的《关于科学理念的宣言》,对于科学的精神、科学的社会责任等,作了前所未有的全新论述。

《宣言》中特别要求科学工作者“更加自觉地规避科学技术的负面影响,承担起对科学技术后果评估的责任,包括:对自己工作的一切可能后果进行检验和评估;一旦发现弊端或危险,应改变甚至中断自己的工作;如果不能独自做出抉择,应暂缓或中止相关研究,及时向社会报警”。《宣言》还呼吁:“避免把科学知识凌驾其他知识之上,避免科学知识的不恰当运用,避免科技资源的浪费和滥用。要求科学工作者应当从社会、伦理和法律的层面规范科学行为,并努力为公众全面、正确地理解科学做出贡献。”

作为中国科学院的官方文件,《关于科学理念的宣言》无疑反映了中国科学界高层的共识,因而应该被视为近年在国内科学文化领域最重要的文献之一。

依靠什么来对科学加以控制和引导呢?

当然只能是人文精神和伦理道德。

江晓原

2007年11月1日

于上海交通大学科学史系

导言

说起妇女解放运动，应该可以追溯到相当久远的历史。但伴随着妇女解放运动而兴起的女性主义的系统学术研究，则主要是近几十来年的事情。在这几十年中，女性主义的性别研究几乎深入到所有的学术领域，并取得了令人瞩目的成果，带来了许多与传统观点颇为不同的新见解、新启发，也渐渐地成为学术界近来最有生命力的学术生长点之一。而在女性主义性别研究的众多领域当中，性别与科学，或者说，关于科学的女性主义研究，又是女性主义富有活力而且精彩纷呈的领域之一。

在国内，近些年来，女性主义的性别研究也开始有了迅速的发展，但这种发展相对于国外的情形，有两个特点。其一，是在整体的研究水平、研究观念以及女性主义学说的被接受和普及程度上，与一些学术发达国家相比，仍有不小的差距；其二，是性别研究的不同领域在发展上不够平衡。传统的观念在相当多的学者（更不用说公众）当中，仍然有着根深蒂固的影响，因而对于女性主义的性别研究，还很普遍地存在着不理解甚至于误解。

具体就有关科学的问题来讲，对于国内学者而言，“性别与科学”仍然是个相对较新的话题。在我们大多数普通人的传统观念中，科学是人类对自然界的“客观”认识，是反映了自然规律的“真理”，由此推论，就很难将科学与性别扯上关系。甚至以至于许多人很容易望文生义地曲解了女性主义的观点，或者，对女性主义的学术研究漠然视之。然而，现实中的情况又总是迫使人们去思考，科学中的女性数量为何如此少？为何这少数的科学女性，大多又都处于科技领域金字塔结构的底层？是女性出了问题？还是科学出了问题？性别与科学之间究竟有什么关系？传统的学术研究虽然也涉及到并试图回答这些问题，但与后来出现的女性主义对这些问题的研究相比，传统的答案既显得没有新意，也缺乏说服力。

《性别与科学读本》中所选的文章，正是基于女性主义视角来试图回答这样一些问题。这些问题看起来似乎很简单，但如若深究起来，却并非一两本专著或者论文就能解决。为此，我们所做的不是自己来解答，而是将那些在上述问题上有深入研究的学者们的工作介绍给大家。这些学者有来自女性主义学界的，有来自于科

技哲学领域的,也有来自于科学史界和科学社会学领域的,他们形成了一个庞大的、松散的学术群体,从哲学、历史和社会学等不同角度,给出了对上述问题的答案和看法。这些答案和看法或许都有其局限,并非完全正确(其实又有什么学术性的研究没有局限而且完全正确呢?),但却为我们的思考提供了借鉴,为我们的科学哲学、科学史和科学社会学的研究开辟了新思路。对于从事科学元勘(science studies)的研究者和学生们,这本书或许可以启发他们对于其他问题研究的灵感;对于从事“性别与科学”专门研究的研究者和学生们而言,它则可以提供更为直接的思路和初步的学术基础。

二

在西方学界,“性别与科学”的问题,最初源于女权运动和女性主义思潮在其他领域的兴起与发展。

妇女解放运动的萌芽最早可以追溯到中世纪,但现代意义上的女权运动主要指19世纪下半叶以来的两次大的妇女运动浪潮。第一次浪潮始于19世纪末左右,它在第一次世界大战期间达到顶峰,到20世纪20年代逐渐消退。这一时期的妇女除要求改善她们在教育、就业和家庭中的地位之外,最为重要的一个目标就是争取参政权。第二次女权运动浪潮开始于20世纪60~70年代,最早兴起于美国,一直持续到80年代。这次浪潮规模宏大,波及各主要发达国家。到70年代末,仅英国就有9000多个妇女协会,美国和加拿大也有许多妇女组织。与第一次浪潮相比,这一时期的运动除了在政治、经济和教育方面继续争取与男性平等的权利之外,开始强调“女人不是天生的,而是社会制造的”、“个人的就是政治的”、“女性的特质是世界的唯一希望所在”等主张。尤为重要的是,这次运动浪潮还为女性主义的学术研究提供了沃土,各个流派的女性主义理论竞相争辉,成为这次浪潮的鲜明特色。

在女权运动浪潮中,人们为妇女争取受教育权、就业权,其中一些直接涉及到对自然科学领域妇女受歧视现状的考察和关注,要求提高妇女在科学领域的地位。还有一些运动,例如妇女健康运动和反核和平运动,直接关乎身体与性别政治、性别与医疗卫生、科学与生态等主题。这些运动一方面使得人们开始把科学领域中的性别歧视和性别不平等问题提高到学术研究的高度上,另一方面也使得他们从社会性别的视角出发去反思科学本身。这恰恰构成了“性别与科学”研究兴起的现实背景。学者们开始深入反思上文提到的那些具体问题:科学的历史如何成为男性主导的历史?是近代科学及其体制出了问题?还是女性及其大脑思维根本就不适合从事科学研究?近代科学是否是西方父权制的一个组成部分?

针对这些问题,像卡洛林·麦茜特(Carolyn Merchant)、伊夫琳·福克斯·凯勒(Evelyn Fox Keller)、桑德拉·哈丁(Sandra Harding)等女性主义学者在科学元勘领域展开了各种角度的思考和研究。这些研究内容十分广泛,女性主义学者罗

塞(S. V. Rosser)曾将女性主义科学元勘划分为六个方面:(1)科学教学与课程设置的改革,旨在将更多关于女性的信息纳入科学的课程和方法,以吸引和培养更多的女性进入科学领域。(2)科学中妇女的历史,旨在寻找以往科学史中被忽略的女性,承认和肯定她们在科学中所做的贡献。(3)科学中妇女的当前地位,即运用量化统计等社会学研究方法考察女性在科学领域的现状。(4)女性主义科学批判,旨在揭示科学实验和科学理论对于女性本质的错误规定,认为这些为证明女性社会地位低劣提供依据的科学研究是“坏”科学。(5)女性气质的科学(feminine science),旨在探讨女性从事科学研究的方式同男性是否存在差异,强调女性的文化视角和经验对于科学研究的独特影响。(6)女性主义科学理论,主要探讨社会性别意识形态是否会影响科学的方法和理论,是否存在性别中立的科学以及科学的客观性等问题。

当然,上面讲的只是一种分类,也许并不全面,还可以有其他不同的甚至于更为详尽、全面的分类。尽管如此,从上面提到的分类中,我们至少可以大致地看到女性主义科学元勘的主要内容中包括:对现有科学体制和科学结构中性别问题的考察,对科学同社会性别意识形态的互动关系的研究,以及对科学的认识论和方法论基础进行社会性别维度的反思和批判等几个方面。其中,正如凯勒所言,由男性、女性和科学共同组成的“科学—性别”体系的根源、动力、结果、运转方式及其影响,是性别与科学的中心研究内容。自20世纪90年代以来,随着上述多个方面工作的深入,女性主义学者开始总结女性主义对科学研究产生的影响,反思什么是女性主义的独特内容,追问如果没有女性主义,使用其他的分析工具是否也能改变女性在科学领域的现状,提出与性别相关的研究课题等问题。大概在十几年前,美国的威斯康星大学就编过一本文献指南,涉及到性别和科学研究的文献目录就已经有2500多种,近10年来又呈现出加速发展的趋势。可以说,从研究内容的变化来看,女性主义科学元勘正不断走向成熟和完善;从研究文献上看,女性主义科学元勘显然已成为西方科学元勘领域的一支重要力量。以致于,由于这一领域文献浩如烟海,对于一个初次接触女性主义科学与性别研究的人而言,要想在较短的时间内对有关重要研究成果有相对全面的把握,已经成为一件相当困难的事情。

三

面对如此宽泛复杂的研究领域和如此丰富的研究成果,试图了解女性主义科学元勘或者试图从事女性主义科学元勘的学者,在最初接触时,或多或少会有些茫然。为此,向他们提供相关的学术性入门读物,就成为一件很有意义的事。本读本就是为此目的而选编的。我们分别选取了在女性主义科学元勘各个分支领域中较具代表性的一些研究成果。尽管是否具有代表性的问题,包含了编者的个人判断因素在内,但所选论文或著作的片断一般都属于作者在女性主义元勘领域得到较

多认可的部分,所选文章的作者本身也是该领域做出较大贡献的专家。这种选编方法,虽略显保守,但基本上还是可以反映出女性主义科学元勘的主要方面。需要说明的是,由于一些重要的文献尚未翻译成中文,或是因为涉及到版权问题,我们的选编尚难以达到理想中的全面和系统。对于那些试图做深入研究的读者,可以根据需要,按图索骥,做更多的阅读。

为今天最为普通的民众所熟识的科学,从其起源来说,是指在16、17世纪欧洲诞生的近代科学。但在女性主义(不仅仅是女性主义,也还包括其他一些带有后现代色彩的学说)看来,随着西方世界政治、经济的强盛和殖民扩张,以致全球化的盛行,这一原本属于地方性知识的科学,逐渐成为具有普遍性、客观性、价值中立性的真理化身。女性主义科学元勘的很多工作,首先就是对近代科学在欧洲的诞生过程进行追溯,分析这一科学在其诞生之时,就已具备了哪些特征。这些研究得出来的结论是惊人的,它们回答了我们在本文开初提到的那些问题:不是女性出了问题,而是科学出了问题;不是女性的大脑思维不适合从事科学研究,而是近代科学从其诞生开始,便将女性及其文化排斥在科学之外;近代科学是西方父权制的一个重要组成部分,它参与了对女性的建构和压制。这些结论和观念,极大程度上挑战了我们传统的、一般的科学史里面讲述的一些科学观念,认为那些说法实际上是一种神话。为此,女性主义科学元勘在西方的“科学大战”中,也成为重要战场之一。不过,对于学术研究来说,引起人们的争议也许并非坏事,学术的创新,在某种程度上讲,也正在于对传统思想进行修正的同时,发现新的视角,采取新的研究方法,提出新的理论解释。在这些方面,与其他学术思潮相比,女性主义是做得非常出色的。

四

我们在对女性主义进行研究的过程中,有一种深切的体会就是,如果只从表面上看,就泛泛的若干原则来说,女性主义也许并不显得很复杂,但如果要想真正深刻地理解其思想实质,并能把其思想和方法运用于对具体问题的研究,得出符合学术规范、具有学术意义同时又能体现出女性主义立场和特色的成果,就不是一件很容易的事了。只有在阅读大量文献的基础上,通过独立的思考和具体研究的体验,才能逐渐把握和理解女性主义研究的意义。对于传统观念的摆脱、克服和颠覆,也需要有一个过程。而在这个过程中,尽量不受传统偏见的束缚,解放思想,保持开放的心态,也许是非常必要的前提条件。

与传统的各种学术流派或思潮相比,女性主义的性别研究在一些问题的观点上似乎显得非常激进。当然,不可能让所有的学者都成为女性主义者,但女性主义学术研究的价值却是无可怀疑的,除了两性平等的追求之外,它给人们带来了一种从性别立场来看待世界的新视角。即使对于那些非女性主义的学术研究者,了解

一些女性主义的学说也是必要的,而且会颇有启发意义。也正是由于女性主义学术观点的“非传统”,在学术界以及学术界之外,对女性主义进行批评和质疑的大有人在。因此,为了让读者对此有所体会,在我们的读本中,也将一些反对者的声音释放出来,摆在读者的面前。是非对错,更准确地说,合理与不合理,均由我们的读者来判断。我们将两方面的重要文献都呈现在读者面前,如若他们/她们能从中得到些启发,有益于他们/她们的工作,也就达到选编本书的目的了。

目录

总序 导言

第一编 女性主义理论入门	1
导读	3
1.1 李银河:女性主义运动	6
1.2 罗斯玛丽·帕特南·童:女性主义思想的多样性	20
1.3 朱晓敏:由“feminism”的中译引发的思考	29
1.4 王 政:“女性意识”、“社会性别意识”辨异	33
延伸读物	42
第二编 女性主义科学哲学	43
导读	45
2.1 邱仁宗:女性主义哲学述介	48
2.2 凯瑟琳·奥克鲁利克:科学的女性主义解释	54
2.3 伊夫琳·福克斯·凯勒:“性别与科学”的起源、历史与 政治——出自第一人称的表述	63
2.4 胡涤菲:西方女性主义认识论与科学批判	75
2.5 桑德拉·哈丁:边缘认识论	85
2.6 王宏维:论哈丁及其“强客观性”研究——后殖民女性 主义认识论语境分析	103

2.7 洪晓楠 郭丽丽:后现代女性主义科学哲学析评	113
延伸读物	121
第三编 女性主义科学技术史	125
导读	127
3.1 琼·W·斯科特:女性主义与历史	130
3.2 刘 兵 曹南燕:女性主义与科学史	140
3.3 章梅芳 刘 兵:后殖民主义、女性主义与中国科学史 研究——科学编史学意义上的理论可能性	150
3.4 费侠莉:黄帝的身体	159
3.5 白馥兰:编成密码的父权制:对女性的压制	178
3.6 章梅芳 刘 兵:女性主义医学史研究的意义——对两个相 关科学史研究案例的比较研究	192
3.7 伊夫琳·福克斯·凯勒:情有独钟	201
延伸读物	208
第四编 女性主义与 STS	211
导读	213
4.1 玛丽·弗兰克·福克斯:女性与科学职业	216
4.2 J·R·狄斯查丁:生态女权主义	231
4.3 卡洛琳·麦茜特:对自然的支配	238
4.4 刘 兵:对于全球化背景下之“发展”的深刻反思	245
4.5 谢 鹏 郭晶晶:生态女性主义文学批评述评	250
4.6 傅大为:近代台湾的“性别/医疗”大转换	258
4.7 希拉里·索尔克等:妇女与医疗保健中的政治	281
4.8 朱蒂·维基克曼:女权主义技术理论	302
延伸读物	313
第五编 直面争议	315
导读	317
5.1 艾伦·索伯:保卫培根	320
5.2 保罗·格罗斯:害羞的卵子、勇猛的精子 and 托林潘蒂	341

5.3 邢冬梅:女性主义、客观性与科学大战	353
5.4 张小简:关于女性主义科学哲学的争论	356
5.5 董美珍:百年诺贝尔科学奖的遗憾——她们为什么没有 获奖	366
5.6 郭兆红:性别是女科学家未获奖的主要原因吗? ——与董美珍博士的《百年诺贝尔的遗憾》一文商榷	368
延伸读物	374
附录 学术资源简介	376
“性别与科学”学术资源简介	376

第一编 女性主义理论入门

